

réalise son mandat national dans le domaine du service voyageurs.

Les signataires de la pétition sont à la fois furieux et anxieux, mais ils ne sont certainement pas transportés de joie.

M. Ron Fisher (Saskatoon—Dundurn): Monsieur le Président, je voudrais présenter une pétition dûment autorisée en vertu de l'article 36 du Règlement. Les signataires, résidents de Clinton, Waterloo, Stratford et Kingston, en Ontario, prient humblement le Parlement de rétablir les services de VIA Rail et de donner à la compagnie les ressources dont elle a besoin pour améliorer son service et pour entretenir les voies et le matériel.

* * *

[Français]

QUESTIONS AU FEUILLETON

L'hon. Doug Lewis (ministre de la Justice, procureur général du Canada et leader du gouvernement à la Chambre): Monsieur le Président, je demande que toutes les questions soient réservées.

Le président suppléant (M. Paproski): Est-on d'accord?

Des voix: D'accord.

INITIATIVES MINISTÉRIELLES

[Traduction]

LOI SUR LE PAIEMENT ANTICIPÉ DES RÉCOLTES

MOTION PORTANT QUE LE DÉBAT NE SOIT PLUS AJOURNÉ

L'hon. Doug Lewis (ministre de la Justice et procureur général du Canada): Monsieur le président, je propose:

Que le débat sur la motion portant deuxième lecture et renvoi à un comité législatif du projet de loi C-36 et sur tout amendement s'y rapportant ne soit plus ajourné.

Le président suppléant (M. Paproski): Plaît-il à la Chambre d'adopter la motion?

Des voix: D'accord.

Des voix: Non.

Le président suppléant (M. Paproski): Que tous ceux qui sont en faveur de la motion veuillent bien dire oui.

Des voix: Oui.

Initiatives ministérielles

Le président suppléant (M. Paproski): Que tous ceux qui sont contre veuillent bien dire non.

Des voix: Non.

Le président suppléant (M. Paproski): A mon avis, les oui l'emportent.

Et plus de cinq députés s'étant levés:

Le président suppléant (M. Paproski): Convoquez les députés.

(La motion, mise aux voix, est adoptée.)

(Vote No 116)

POUR

Députés

Anderson	Atkinson
Attewell	Beatty
Bertrand	Bird
Bjornson	Blackburn (Jonquière)
Blenkarn	Bosley
Bouchard (Roberval)	Bouchard (Lac-Saint-Jean)
Bourgault	Boyer
Brightwell	Cadieux
Campbell (Vancouver-Centre)	Cardiff
Chadwick	Champagne (Champlain)
Chartrand	Clark (Brandon—Souris)
Clifford	Cole
Collins	Cook
Corbeil	Côté
Couture	Crosbie (St. John's—Ouest)
Crosby (Halifax—Ouest)	Darling
DeBlois	de Cotret
Desjardins	Dick
Dommm	Dorin
Duplessis	Edwards
Fee	Feltham
Fontaine	Gibeau
Gray (Bonaventure—Îles-de-la-Madeleine)	Greene
Gustafson	Halliday
Harvey (Chicoutimi)	Hawkes
Hogue	Holtmann
Horner	Horning
Johnson	Jourdenais
Kempling	Kilgour (Edmonton—Sud-Est)
Kindy	Koury
Langlois	Larrivée
Layton	Leblanc (Longueuil)
Lewis	Littlechild
MacDonald (Rosedale)	MacDougall (Timiskaming)
MacKay	Martin (Lincoln)
Mayer	Mazankowski
McCraith	McDermid
McDougall (St. Paul's)	Monteith
Moore	Nicholson
Oberle	Plamondon
Plourde	Porter
Pronovost	Redway
Reid	Reimer
Richardson	Robitaille
St-Julien	Schneider
Shields	Soetens
Sparrow	Stevenson
Tardif	Thompson
Thorkelson	Tremblay (Rosemont)
Turner (Halton—Peel)	Van de Walle
Venne	Vézina
Vien	Vincent
Weiner	White
Wilbee	Wilson (Swift Current—Maple Creek—Assiniboia)
Wilson (Etobicoke—Centre)	Winegard
Worthy—111	